Marchal



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Marchar, Funcionar

[*verbo intransitivo*]

1- (acompañado de los adverbios de modo **bien**, **mal**, **regular** o expresiones similares) Desenvolverse, funcionar económicamente.

2- (usado en sentido negativo) Llevarse mal, tener mala o nula relación dos o más personas.

3- (dicho de un mecanismo o aparato) Funcionar.

Ver: Carrulal, Chiflar, Furrulal, Hacel (mu) güena liga, Hacel buenas migas

• Esos siempre han marchao mu bien y nunca los ha faltao de na.

• ¿Antonio y Pedro? Esos dos jade una tupa tiempo que nô marchan.

• El relor de la mesilla jade una tupa d'años que nô marcha.

Campos semánticos: Relaciones personales

Comentarios:

Usado como pronominal tiene el sentido estándar de irse de un lugar (*Ya se han marchao tos d'aquí*), pero puede que sea influencia estándar porque en peraleo lo normal sería usar el verbo **dilse** (*Ya s'han ío tos d'aquí*). El estándar también lo usa con la acepción 3, pero además lo usaría para situaciones (*Este negocio marcha*), mientras que para eso el peraleo preferiría decir que va bien o funciona.

Origen: Germánico. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado.

Etimología:

Del francés **marcher** (*marchar*), derivado del germánico **markon** (*dejar huella, marcar*).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com